



# Francesco Gabriele

Nazionalità: Italiana

## ISTRUZIONE E FORMAZIONE

27/10/2023 – ATTUALE Bari, Italia

**DOTTORATO DI RICERCA IN LETTERE, LINGUE E ARTI** Università degli Studi di Bari "Aldo Moro"

**Tesi** FranJeu. Games didattici e apprendimento linguistico tra repertorio e sperimentazione

10/2020 – 11/2022 Bari, Italia

**LAUREA MAGISTRALE IN TRADUZIONE SPECIALISTICA** Università degli Studi di Bari "Aldo Moro"

**Voto finale** 110 e Lode | **Tesi** Langues en jeu: apprentissage linguistique et gamification

10/2016 – 02/2020 Bari, Italia

**LAUREA TRIENNALE IN COMUNICAZIONE LINGUISTICA E INTERCULTURALE** Università degli Studi di Bari "Aldo Moro"

**Voto finale** 110 | **Tesi** Le surréalisme absolu de Claude Courtot

07/2016 Acquaviva delle Fonti, Italia

**DIPLOMA DI SCUOLA SECONDARIA DI SECONDO GRADO** Liceo Linguistico "Don Milani"

**Voto finale** 98

07/2023

**CORSO DI SPECIALIZZAZIONE IN LOCALIZZAZIONE VIDEOLUDICA** GLOS - International Games Localization School

11/2021 Bari, Italia

**CORSO 24 CFU PER ISCRIZIONE FIT IN PERCORSO FORMATIVO PER L'ACQUISIZIONE DI 24 CFU** Università degli Studi di Bari "Aldo Moro"

## CONFERENZE E SEMINARI

19/04/2024 Università degli Studi di Bari "Aldo Moro"

**Traduire la poésie. Réflexions sur la langue et le rythme**

Membro dell'organizzazione

08/03/2024 Università degli Studi di Bari "Aldo Moro"

**Terminologie et variation. Histoire, carrefours, frontières**

Membro dell'organizzazione

01/12/2023 Università degli Studi di Bari "Aldo Moro"

**Lingue e apprendimento multimodale per lo sviluppo sociale, inclusivo e multiculturale**

Membro dell'organizzazione

10/11/2023 Università degli Studi di Bari "Aldo Moro"

**Le avanguardie contemporanee. Decostruzione e nuovi miti**

Partecipazione

## PUBBLICAZIONI

2024

[Gabriele, F. \(2024\), Recensione del libro "L'Unione europea tra pandemia, nuove crisi e prospettive future" di Denise Milizia e Alida Maria Silletti \(a cura di\)](#)

in Cross-Media Languages, vol. 2, pp. 109-110, 2024.

## ESPERIENZA LAVORATIVA

09/2022 – 10/2023

**INSEGNANTE DI INGLESE E FRANCESE**

11/2022 – 10/2023

**TRADUTTORE FREELANCE**

03/2023 – 04/2023 Molfetta, Italia

**SALES ACCOUNT 1STOP TRANSLATIONS**

## COMPETENZE LINGUISTICHE

Lingua madre: **ITALIANO**

Altre lingue:

	COMPRESIONE		ESPRESSIONE ORALE		SCRITTURA
	Ascolto	Lettura	Produzione orale	Interazione orale	
<b>INGLESE</b>	C2	C2	C2	C2	C2
<b>FRANCESE</b>	C2	C2	C2	C2	C2
<b>SPAGNOLO</b>	B1	B1	B1	B1	B1
<b>TEDESCO</b>	A2	A2	A2	A2	A2

*Livelli: A1 e A2: Livello elementare B1 e B2: Livello intermedio C1 e C2: Livello avanzato*

## COMPETENZE DIGITALI

Padronanza del Pacchetto Office (Word Excel PowerPoint ecc)

### Certificazioni Informatiche

Strumenti Informatici Innovativi per la Didattica | Utilizzo del Tablet nella Didattica | Utilizzo della Lim nella Didattica | Corso Coding

## CERTIFICATI

04/2022

**Diploma linguistico DALF di livello C2 in lingua francese - Alliance Française**

03/2022

**Déstresser la classe de FLE pour accélérer le changement et valoriser les élèves - ELI Edizioni**

06/2023

**Music Videos for Grammar - come acquisire la grammatica di base in maniera facile, istintiva e naturale - ELI Edizioni**

## ESPERIENZE ALL'ESTERO

09/2015 – 10/2015

**Alternanza scuola-lavoro in Francia presso Intersport**

Cannes, Francia

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali presenti nel CV ai sensi dell'art. 13 d. lgs. 30 giugno 2003 n. 196 - "Codice in materia di protezione dei dati personali" e dell'art. 13 GDPR 679/16 - "Regolamento europeo sulla protezione dei dati personali".